



Histoire croisée franco-allemande - *Geschichte in Geschichten*

Résultats du concours le 22 juin

Communiqué de presse

Le Centre international d'études pédagogiques et le Goethe-Institut ont le plaisir de vous annoncer les résultats du concours Histoire croisée franco-allemande - *Geschichte in Geschichten*.

Les lauréats 2004

Dans la catégorie collège, des élèves de quatrième du Collège Saint Maimboeuf de Montbéliard et du *Realschule Wormstedt* de Thuringe ont été primés pour leur histoire « *Hut ab...Chapeau* »

A travers les pensées d'un béret et d'un feutre, c'est l'amitié née pendant la guerre entre un Allemand et un Français envoyé par le service du travail obligatoire (STO) dans une ferme allemande que les élèves ont choisi d'évoquer.

<http://seminar.goethe.de/homepages/fr/par/par38/index.htm>

Dans la catégorie lycée, des élèves de seconde du Lycée de Sèvres et du *Leibniz-Realschule* de Wolfenbüttel ont été primés pour leur histoire « *Racines croisées, Gekreuzte Wurzeln* »

Avec pour toile de fond l'Amazonie contemporaine, ce récit nous entraîne de l'histoire des Huguenots aux fables de la Fontaine et de Lessing à travers les aventures amoureuses de leurs personnages.

<http://seminar.goethe.de/homepages/fr/par/par02/index.htm>

Le concours

Le concours Histoire croisée franco-allemande - *Geschichte in Geschichten* a été lancé le 22 janvier 2004 – première Journée franco-allemande – par le CIEP et le Goethe-Institut, en collaboration avec le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, dans le cadre de la campagne pour l'apprentissage de l'allemand en France « on a tout à faire ensemble ».

Au total, il a réuni 40 équipes, soit 400 élèves, 60 tuteurs, 25 établissements allemands et 20 français. Chaque équipe – constituée d'un groupe français et d'un groupe allemand de 3 à 5 élèves âgés de 12 à 19 ans – a produit une œuvre bilingue à thématique historique sur Internet. Certains établissements ont fait le choix d'inscrire une classe entière dans le cadre d'itinéraires de découverte (IDD) et des travaux personnels encadrés (TPE).

Pour en savoir plus : www.ciep.fr/hcfrall/resultat.htm

CIEP : Sophie Blanquer, blanquer@ciep.fr, 01 45 07 69 13

Goethe-Institut : Sandrine Lamer, lamer@paris.goethe.org, 01 44 43 92 85